

<u>Application Flower Campings</u> <u><i>Flower Campings Mobile App</i></u>	1
<u>Votre Arrivée</u> <u><i>Your Arrival</i></u> • <u>Inventaire</u> <u><i>Inventory</i></u>	2
<u>Votre départ</u> <u><i>Your Departure</i></u> • <u>Checklist de départ FR</u> <u><i>Departure Checklist GB</i></u>	5
<u>Informations</u> <u><i>Informations</i></u>	8



Application Flower Campings

Flower Campings Mobile App



Organisez vos vacances en toute simplicité : planifiez vos sorties et ajoutez vos animations préférées directement à l'agenda de votre téléphone !

Dans l'onglet « Séjour », retrouvez :

- Le programme d'animations de vos vacances avec la possibilité de tout planifier
- Les Services du camping avec les horaires et les activités et loisirs
- La localisation des lieux dans le camping
- Tout ce qu'il faut savoir sur le bar/restaurant
- Un outil rapide pour réaliser votre état des lieux à l'arrivée
- Nos conseils pour explorer la région avec nos coups de cœurs

Téléchargez dès maintenant et profitez à fond de vos vacances !



Plan your holiday with ease: schedule your outings and add your favorite activities directly to your phone's calendar!

In the "Stay" tab, you'll find:

- *The entertainment program for your holiday, with the option to plan everything.*
- *Camping services, including schedules, activities, and leisure options.*
- *The location of all key places within the campsite.*
- *Everything you need to know about the bar and restaurant.*
- *A quick tool to complete your check-in inventory upon arrival.*
- *Our tips for exploring the region, including our favorite spots.*

Download now and make the most of your holiday !





Votre Arrivée Your Arrival



Bienvenue Au Bois des Biches, où chaque sentier commence une histoire et chaque instant en famille lui donne vie.

Welcome to Au Bois des Biches, where every path begins a story and every family moment brings it to life.

Nos équipes ont réalisé le nettoyage de votre locatif avec soin et ont vérifié l’inventaire avant votre arrivée.

Cependant, si vous constatez un manquement, un problème technique ou de propreté, nous vous invitons à le signaler via l’application ***Flower Campings***. Sans retour de votre part dans les **24 heures** suivant votre arrivée, l’état des lieux d’entrée sera considéré comme validé.

Pour nous faire un retour, utilisez l’application : onglet “**Ma réservation**”, puis “**État des lieux d’arrivée**” (*cf. page 1*).

Nous vous rappelons que chaque badge d’accès est personnel : **1 badge = 1 véhicule**. Merci de l’utiliser une seule fois à l’entrée et une seule fois à la sortie. Tout usage contraire ou répétitif entraînera le blocage du badge.



Our teams have carefully cleaned your rental and checked the inventory before your arrival.

*However, if you notice any missing items, technical issues, or cleanliness concerns, please report them via the **Flower Campings app**. If we do not receive any feedback from you within **24 hours** of your arrival, the check-in inventory will be considered validated.*

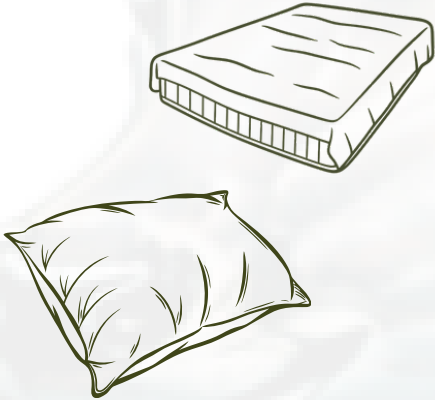
*To provide feedback, use the app: go to the “**My Booking**” tab, then “**Check-in Inventory**” (see page 1).*

*Please note that each access badge is personal: **1 badge = 1 vehicle**. Thank you for using it only once at the entrance and once at the exit. Any misuse or repeated use may result in the badge being blocked.*



Mobil-home Life pmr 2 chambres

INVENTAIRE



Pour votre confort, la literie est équipée de protège-matelas et de protège-oreillers, soigneusement nettoyés et désinfectés avant votre arrivée. **Nous vous remercions de bien vouloir les laisser en place lors de votre départ.**

For your comfort, the bedding is fitted with mattress and pillow protectors, carefully cleaned and disinfected before your arrival. We kindly ask you to leave them in place when you check out.



État des lieux de sortie obligatoire. Merci de prendre rendez-vous à la réception 48h avant votre départ.

Check-out inspection required. Please make an appointment at the reception 48 hours before your departure.



VAISSELLES/SERVIESGOED/DISHES

8 - Assiettes plates/flat plates/vlakke platen	3€	2 - Saladiers/salad bowl/sla schaal	10€
8 - Assiettes creuses/hollow plates/holle platen	3€	2 - Plats/dishes/flats	15€
8 - Assiettes à dessert/dessert plates/gebaksbordje	3€	1 - Dessous de plat/tablemat/onderzetter	3€
6 - Verres à jus/juice glasses/sap glazen	3€	1 - Plateau/tray/dienblad	10€
6 - Verres à pied/wine glasses/wijnglazen	5€	1 - Pichet/jar/karaf	10€
6 - Tasses/cups/kopjes	4€	1 - Passoire/strainer/vergiel	5€
6 - Bols/bowls/schaal	4€	1 - Ciseaux/scissors/schaar	10€
6 - Mugs/mugs/mugs	4€	1 - Spatule en bois/wooden spatula/slabestek	3€
1 - Range-couverts/cutlery tray/bestekbak	10€	1 - Cuillère en bois/wooden spoon/houten lepel	3€
10 - Fourchettes/forks/vork	2€	1 - Louche/ladle/keukenpollepel	6€
10 - Cuillères/spoons/soeplepel	2€	1 - Ecumoire/skimmer/schuimspaan	6€
10 - Cuillères à café/teaspoons/theelepel	2€	1 - Econome/pealer/dunschiller	2€
6 - Couteaux inox/knives/mes	3€	1 - Ouvre-boite/can opener/blikopener	2€
6 - Couteaux à steak/steak knives/steakmes	3€	1 - Tire-bouchon/corkscrew/kurkentrekker	8€
1 - Couteau office/paring knife/keukenmes	2€	1 - Couteau à huitres/oyster knife/oestermes	3€
1 - Grand couteau/large knife/groot mes	4€	1 - Casse noix/nut cracker/nut breaker	10€
1 - Couteau à pain/bread knife/broodmes	4€	2 - Casseroles/saucepans/pan	25€
1 - Cloche micro-ondes/microwave cover/magnetrondeksel	2€	2 - Couvercles inox/lid/deksel	8€
1 - Essoreuse à salade/lettuce strainer/slacentrifuge	15€	2 - Poêles/frying pans/koekenpan	30€
1 - Planche à découper/chopping board/snijplank	10€	1 - Faitout/stewpot/alles doeren	40€
1 - Corbeille à pain/bread basket/broodmand	10€	1 - Râpe/rasp/rasp	8€
1 - Bac à glacons/icetray/ijsblokjeshouder	4€	1 - Fouet/whisk/garde	6€
1 - Cendrier/ashtray/asbak	3€		
1 - Couverts à salade/salad servers/slabestek	4€		



Mobil-home Life pmr 2 chambres

INVENTAIRE



LINGE DE MAISON/HOUSEHOLD LINEN/HUISHOUDLINNEN

5 - Oreillers + Protège oreillers/pillows+protector/kussen+kussen beschermer	20€	1 - Couette 2 pers/double duvet/tweepersoons dekbed	50€
1 - Protège matelas 2 pers/mattress protector 2p/matras beschermer 2p	25€	3 - Couettes 1 pers/single blankets/coverage	40€
2 - Protèges matelas 1 pers/mattress protector 1p/matras beschermer 1p	25€	5 - Cintres/hangers/kleerhanger	2€
1 - Séchoir à linge/clothes dryer/wasdroger	40€		



MENAGE/CLEANING/HUISHOUDING

1 - Balai brosse/brush broom/vegerborstel	10€	1 - Bassine/tub/afwasteil	4€
1 - Serpillère/mop/dweil	4€	1 - Tapis d'entrée/inside doormat/binnen deurmat	8€
1 - Balai/broom/borstel	10€	1 - Poubelle SDB/bathroom bin/badkamer vuilnisbak	15€
1 - Pelle balayette/dustpan/blik	5€	1 - Ensemble WC/toilet brush/toiletborstel	7€
1 - Seau/bucket/emmer	10€	1 - Raclette douche/shower squeegee/douchetrekker	10€
1 - Poubelle/bin/vuilnisbak	30€	1 - Tapis grattoir/scraper mat/schraapmat	10€



ELECTROMENAGER/MOBILIERS/HOME APPLIANCES/FURNITURES/HUISHOUDELIJKE APPARATEN/MEUBILAIR

1 - Micro-ondes/microwave/magnetron	80€	1 - Télévision/TV/TV	250€
1 - Cafetière Senseo/coffeemaker/koffiezetapparaat	80€	1 - Grille pain/toaster/broodrooster	50€
1 - Réfrigérateur/fridge/refriger	280€	1 - Lave-vaisselle/dishwasher/afwasmachine	300€
1 - Sèche-cheveux/hair dryer/haardroger	50€	1 - Aspirateur/vacuum cleaner/stofzuiger	100€
1 - Bouilloire électrique/electric kettle/elektrisch waterkoker	50€	1 - Climatisation/air conditioning/klimaatregeling	1000€
		1 - Télécommande/remote control/afstandsbediening	20€



EXTÉRIEUR/OUTDOOR/BUITEN

5 - Fauteuils/armchairs/stoelen	40€	1- Plancha/gas plancha/gas plancha	300€
2 - Chiliennes/long chairs/langse voorzitters	60€	1 - Table/table/tafel	150€

Nous vous souhaitons un agréable séjour enchanté au **Flower Camping Au Bois des Biches !**
*We wish you a delightful and enchanting stay at **Flower Camping Au Bois des Biches !***



Interdiction de fumer à l'intérieur des locatifs. En cas de non respect de cette consigne, **le forfait nettoyage sera de 150€.** Merci de votre compréhension.
*No smoking inside the rental properties. If this rule is not respected, **the cleaning fee will be 150€.** Thank you for your understanding.*



Votre Départ Your Departure



Merci de nettoyer votre hébergement en suivant le mode d'emploi disponible dans l'application (onglet « Services » » « Infos du Bois des Biches » » « Informations pratiques départ » » lien « Mode d'emploi ménage ») et de dégivrer le réfrigérateur en plaçant le bouton sur 0, sans le débrancher.

Les alèses présentes sur les matelas et les oreillers doivent être laissées en place, merci de ne pas les jeter.

Votre emplacement doit être libéré à **10h au plus tard**.

Votre locatif est fermé, tout le monde est installé dans la voiture, il ne reste plus qu'une étape : passez votre badge pour ouvrir la barrière, sortez votre véhicule, puis déposez clés et badge dans la **boîte à clés en bois**, située juste à gauche après la barrière.

Après votre départ, notre équipe procède à une vérification de l'hébergement, notamment du ménage. Si tout est conforme, votre caution sera restituée pour les paiements par carte bancaire ou détruite dans le cas d'un chèque.

Nous nous réservons la possibilité de retenir sur votre caution :

- 130 € si le ménage n'a pas été effectué selon le mode d'emploi.
- 25 € / pièce en cas de tâches constatées sur la literie,
- 230 € en cas de dégradation du locatif.

Merci de restituer votre hébergement et son emplacement dans le même état de propreté que lors de votre arrivée.



Thank you for cleaning your accommodation in accordance with the instructions available in the app (tab “Services” » “Infos du Bois des Biches” » “Departure practical information” » link “Cleaning instructions”) and for defrosting the refrigerator by setting the dial to 0, without unplugging it.

The mattress and pillow protectors must be left in place. Please do not dispose of them.

*Your pitch must be vacated by **10:00 a.m. at the latest**.*

Once your accommodation is closed and everyone is seated in the car, there is just one last step:

*use your badge to open the gate, drive your vehicle out, then place the keys and badge **in the wooden key box** located just to the left after the gate.*

After your departure, our team will carry out an inspection of the accommodation, in particular the cleaning. If everything is compliant, your deposit will be refunded for card payments.

We reserve the right to deduct from your deposit:

- €130 if the cleaning has not been carried out in accordance with the instructions
- €25 per item in the event of stains found on bedding
- €230 in the event of damage to the accommodation

Thank you for returning your accommodation and its pitch in the same state of cleanliness as when you arrived.

Vous reprenez la route, mais un fragment de votre histoire demeure entre les pins.

À l'année prochaine pour écrire ensemble un nouveau chapitre du Bois des Biches.

You hit the road again, but a fragment of your story remains among the pines.

See you next year to write a new chapter together in the Bois des Biches.



Checklist de départ



Si certaines tâches ne sont pas effectuées ou si des manquements sont observés, les frais suivants pourront alors être facturés.

- 130 € si le nettoyage n’a pas été réalisé conformément aux consignes fournies,
- 25 € par pièce en cas de taches constatées sur la literie,
- 230 € en cas de dégradation du locatif.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération afin de maintenir la qualité et le confort de nos hébergements.



Cuisine 40€

- ☐ Électroménagers et plan de travail propres
- ☐ Réfrigérateur et congélateur en position o, dégivrés, propres et secs (portes ouvertes)

Vaisselle 20€

- ☐ Dégraissée, propre et sèche
- ☐ Rangée dans les placards (Plusieurs locatifs loués ? Remettez la vaisselle dans son locatif d’origine)

Plancha (si incluse dans locatif ou en location)..... 20€

- ☐ Plancha nettoyée et bac à graisse vidé et propre

Salle d’eau 40€

- ☐ Nettoyer la douche : paroi, porte, robinetterie, bonde propre
- ☐ Nettoyer le lavabo et le miroir

Toilettes 25€

- ☐ WC propres et désinfectés

Sols 50€

- ☐ Ensemble balayé et serpillé dans toutes les pièces (y compris sous les lits)

Chambres 15€

- ☐ Couettes et oreillers posés sur le lit
- ☐ Déposez les draps et serviettes en location sur la table du séjour, dans le sac prévu

Poubelles nettoyées et tri sélectif 15€

- ☐ À déposer dans le local prévu à cet effet, à côté de la réception

Remise des clés 20€ /30 min de retard

- ☐ L’hébergement doit être libéré au plus tard à 10h



Departure checklist



If certain tasks are not completed or if any issues are observed, the following charges may apply :

- 130€ if the cleaning has not been carried out according to the instructions provided,
- 25€ per room if stains are found on the bedding,
- 230€ in the event of damage to the accommodation.

Thank you for your understanding and cooperation, which help us maintain the quality and comfort of our accommodation.



Kitchen 40€

- ☐ Appliances and worktop must be clean
- ☐ Fridge and freezer set to 0, defrosted, clean and dry (doors open)

Dishes 20€

- ☐ Degreased, clean and dry
- ☐ Put away in the cupboards (Rented several units? Please return the dishes to their original accommodation)

Plancha gas (if included in the rental or for rent)..... 20€

- ☐ Plancha cleaned, grease tray emptied and clean

Bathroom 40€

- ☐ Clean the shower: walls, door, tap, and drain
- ☐ Clean the sink and mirror

Toilets 25€

- ☐ Toilet clean and disinfected

Floors 50€

- ☐ Swept and mopped throughout all rooms (including under the beds)

Bedrooms 15€

- ☐ Duvets and pillows placed on the bed
- ☐ If you rented sheets and towels, please leave them on the dining table in the provided bag

Cleaned bins and recycling 15€

- ☐ To be deposited in the designated waste area next to the reception

Key return 20€ / 30 minutes late

- ☐ Accommodation must be vacated by 10:00 AM at the latest



Informations



L'accueil des Voyageurs – *Reception*

Vous ouvre ses portes chaque jour (Tél : 02 51 54 38 82).

Laissez-vous envoûter par nos brochures dévoilant les trésors de la région, les jours de marché ou réservez une parenthèse de bien-être dans notre spa. Découvrez une multitude de services enchantés : location de vélos, accès à la salle de fitness, mini-golf, tennis, ping-pong, Wifi, plancha à gaz, jeux de société... (Une pièce d'identité vous sera demandée pour les prêts.)

Our reception welcomes you every day (Tél: +33 2 51 54 38 82).

Let yourself be inspired by our brochures showcasing the region's hidden gems, local market days, or book a relaxing moment in our spa. Discover a wide range of delightful services: bike rental, access to the fitness room, mini-golf, tennis, table tennis, Wi-Fi, gas plancha, board games...

(An identity document will be required for equipment loans.)

La Taverne – *Restaurant*

Au cœur d'une atmosphère envoûtante, où chaque plat, inspiré par la nature, marie saveurs et convivialité autour de l'assiette.

Les horaires sont affichés à l'entrée du restaurant / Réservation sur place.

In the heart of a captivating atmosphere, each dish—crafted with inspiration from nature—blends flavours and conviviality around the table.

Opening hours are displayed at the restaurant entrance / Reservations made on-site.

Le Comptoir – *Mini-Market*

Dans un monde de délices locaux et de trésors gourmands, pour faire de chaque moment passé ici une parenthèse enchantée, où saveurs et découvertes se rencontrent. Pains et viennoiseries vous y attendent.

Les horaires sont affichés sur la porte de l'épicerie.

In a world of local delights and gourmet treasures, every moment spent here becomes an enchanted pause where flavours and discoveries meet. Fresh bread and pastries await you.

Opening hours are displayed on the grocery store door.

Laverie – Laundry facilities

Sanitaire 1, découvrez nos équipements pratiques : machines à laver 6,50 € (lessive incluse) et sèche-linge 4 €.

Règlement directement par carte bancaire.

Sanitary Block 1, discover our convenient facilities: washing machines €6.50 (detergent included) and tumble dryer €4.

Payment directly by credit/debit card.

La Source et La Baie – Pools

Les bassins intérieurs et extérieurs ainsi que les toboggans sont ouverts tous les jours.

Les horaires d'ouverture sont disponibles sur notre application [Flower Campings](#).

The indoor and outdoor pools and the slides are open every day.

The opening hours are available on our [Flower Campings app](#).

Espace bien-être – Wellness area

Réservation auprès de la réception 50 € la séance d'une heure privatisée pour 4 personnes (sauna/jacuzzi/hammam) réservation obligatoire.

Reservations at the reception: 50 € for a one-hour private session for 4 people (sauna/jacuzzi/steam room).

Animations – Entertainment

Le programme d'animation est affiché sur le mur près des locations de vélos, en face de la réception, ou directement sur notre application [Flower Campings](#).

The entertainment programme is displayed on the wall near the bike rental area, opposite the reception, or directly on our [Flower Campings app](#).